

Số: 01/2022/QĐST - TA

Phong Thổ, ngày 08 tháng 7 năm 2022

**QUYẾT ĐỊNH
GIẢM NGHĨA VỤ THI HÀNH ÁN**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN PHONG THỔ, TỈNH LAI CHÂU

Với thành phần phiên họp xét miễn gồm có:

Thẩm phán - Chủ trì phiên họp: Bà Nguyễn Thị Phương;

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu tham gia phiên họp: Ông Đồng Xuân Tím - Kiểm sát viên;

Đại diện Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu tham gia phiên họp: Ông Phạm Ngọc Cương - Chấp hành viên;

Thư ký phiên họp: Ông Đỗ Tiến Tùng - Thư ký Tòa án.

Ngày 08 tháng 7 năm 2022, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu tiến hành mở phiên họp xét giảm đối với hồ sơ thụ lý số: 01/2022/TLST-GTHA, ngày 24 tháng 6 năm 2022 về việc đề nghị xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách Nhà nước.

Họ và tên: **Lý A T** (Tên gọi khác: Không) sinh năm: 1992

Nơi ĐKKHKT: Bản Lản Than, xã Mù Sang, huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu.

NỘI DUNG HỒ SƠ

Tại bản án số: 05/2013/HS - ST, ngày 26/11/2013 của Tòa án nhân dân tỉnh Lai Châu đã tuyên bị cáo Lý A T phạm tội “Mua bán người”, xử phạt bị cáo 09 năm tù ; bị cáo phải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm, tịch thu sung quỹ Nhà nước 9000 NDT (tiền Trung quốc) quy đổi ra tiền Việt Nam là 30.935.085 đồng.

Tại Quyết định thi hành án chủ động số: 136/QĐ-CCTHA, ngày 04/6/2014 của Cục Thi hành án dân sự tỉnh Lai Châu và Quyết định ủy thác thi hành án số: 01/QĐ - CTHA ngày 09/3/2015 của Cục thi hành án dân sự tỉnh Lai Châu đối với các khoản phải thi hành án của Lý A T là 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm và 30.935.085 đồng tiền sung quỹ Nhà nước.

Tổng số tiền Lý A T phải thi hành là: 31.135.085 đồng. Quá trình thi hành án, Lý A T đã thi hành được 200.000 đồng án phí Hình sự sơ thẩm và 1.000.000 đồng tiền sung công quỹ Nhà nước. Năm 2019 Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ đã xét giảm lần thứ nhất với số tiền là 7.483.771 đồng; Năm 2020 Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ đã xét giảm lần thứ hai với số tiền là 5.612.000 đồng. Năm 2021 Tòa

án nhân dân huyện Phong Thổ đã xét giảm lần thứ ba với số tiền là 4.200.000 đồng. Hiện tại, Lý A T còn phải thi hành số tiền: 12.639.314 đồng.

Ngày 24/6/2022, Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phong Thổ có công văn số: 165/CV- CCTHADS đề nghị Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với người phải thi hành án là Lý A T, hiện đang có nghĩa vụ phải thi hành tiền sung quỹ Nhà nước là 12.639.314 đồng. Số tiền đề nghị xét giảm $\frac{1}{4}$ nghĩa vụ thi hành án là 3.159.828 đồng theo quy định tại điểm a khoản 3, khoản 5 điều 61 - Luật thi hành án dân sự.

Tại biên bản xác minh gần nhất ngày 17/6/2022 của Chi cục THADS huyện Phong Thổ xác định: Lý A T đã chấp hành xong án phạt tù và trở về địa phương sinh sống cùng bố mẹ tại bản Lán Than, xã Mù Sang, huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu. Xác minh T không có tài sản riêng, sinh sống cùng bố mẹ già, thu nhập chủ yếu là sản xuất nông nghiệp chỉ đảm bảo tối thiểu cho cuộc sống cá nhân nên không có khả năng để thi hành số tiền phải thi hành án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phong Thổ tham gia phiên họp phát biểu ý kiến về hồ sơ đề nghị xét giảm một phần nghĩa vụ thi hành án đã đảm bảo đúng thủ tục theo quy định tại Điều 62 của Luật Thi hành án dân sự; Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC, ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ Tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với các khoản thu, nộp ngân sách Nhà nước. Người được đề nghị xét giảm đã đủ điều kiện để được xét giảm $\frac{1}{4}$ số tiền còn lại phải thi hành án theo quy định tại điểm a khoản 3, khoản 5 Điều 61 của Luật Thi hành án dân sự; Khoản 1 Điều 4; Khoản 1 Điều 5; Điều 6; Điều 7 Thông tư liên tịch số: 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC, ngày 15/9/2015.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ đề nghị xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp Ngân sách Nhà nước đã được thẩm tra tại phiên họp, ý kiến của đại diện Chi cục thi hành án dân sự và ý kiến của đại diện Viện kiểm sát huyện Phong Thổ, Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ nhận định:

[1] Tại bản án số: 05/2013/HS - ST, ngày 26/11/2013 của Tòa án nhân dân tỉnh Lai Châu và Quyết định thi hành án chủ động của Cục Thi hành án dân sự tỉnh Lai Châu quyết định thi hành án chủ động đối với các khoản phải thi hành án của Lý A T tiền án phí hình sự sơ thẩm và số tiền sung quỹ Nhà nước. Tổng số tiền Lý A T phải thi hành là: 31.135.085 đồng. Quá trình thi hành án, T đã thi hành được 200.000 đồng án phí Hình sự sơ thẩm và 1.000.000 đồng tiền sung quỹ Nhà nước. Năm 2019 Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ đã xét giảm lần thứ nhất với số tiền là 7.483.771 đồng; Năm 2020 Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ đã xét giảm lần thứ hai với số tiền là 5.612.000 đồng. Năm 2021 Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ đã xét giảm lần thứ ba với số tiền là 4.200.000 đồng. Hiện tại, Lý A T còn phải thi hành số tiền: 12.639.314 đồng.

[2] Về điều kiện được xét giảm:

Kết quả xác minh điều kiện thi hành án cho thấy hiện nay, Lý A T đã chấp hành xong án phạt tù. Hiện T đang sống cùng bố mẹ đẻ, hoàn cảnh gia đình T rất khó khăn nên không có khả năng để thi hành khoản tiền sung quỹ Nhà nước.

[3] Tại phiên họp đại diện Chi cục thi hành án dân sự huyện Phong Thổ và đại diện Viện kiểm sát huyện Phong Thổ, vẫn giữ nguyên ý kiến đề nghị Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ xem xét quyết định giảm $\frac{1}{4}$ khoản tiền phạt sung quỹ Nhà nước là 3.159.828 đồng cho Lý A T.

[4] Xét thấy: Lý A T đã Thi hành được một phần nghĩa vụ thi hành án, mà không có tài sản để thi hành án mà đã quá hạn **05** năm kể từ ngày ra quyết định thi hành án. T đã được Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ xét giảm ba lần nghĩa vụ thi hành án theo quy định. Xét thấy Lý A T thuộc trường hợp được giảm $\frac{1}{4}$ nghĩa vụ thi hành án khoản tiền sung quỹ Nhà nước là 3.159.828 đồng theo quy định tại điểm a khoản 3, khoản 5 Điều 61 của Luật Thi hành án dân sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 3 và khoản 5 Điều 61, Điều 62 và Điều 63, 64 - Luật thi hành án dân sự;

Căn cứ Nghị định số: 62/2015/NĐ - CP ngày 18/7/2015 quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật thi hành án dân sự;

Căn cứ Điều 4, Điều 5, Điều 6, Điều 9 Thông tư liên tịch số: 12/2015/TTLT - BTP - BTC - TANDTC - VKSNDTC 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao;

1. Chấp nhận toàn bộ đề nghị của Chi cục thi hành án dân sự huyện Phong Thổ. Giảm cho Lý A T số tiền sung quỹ Nhà nước là 3.159.828 đồng. (*Ba triệu một trăm năm chín nghìn tám trăm hai tám đồng*). Người phải thi hành án Lý A T còn phải thi hành số tiền còn lại là: 9.479.485 đồng (*Chín triệu bốn trăm bảy chín nghìn bốn trăm tám lăm đồng*).

2. Viện kiểm sát cùng cấp có quyền kháng nghị trong thời hạn 07 ngày, Viện kiểm sát cấp trên trực tiếp có quyền kháng nghị trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được quyết định.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lai Châu;
- VKSND tỉnh Lai Châu;
- VKSND huyện Phong Thổ;
- Chi cục THADS huyện Phong Thổ;
- Người phải THA;
- Lưu HSTA.

THẨM PHÁN - CHỦ TRÌ PHIÊN HỌP

Nguyễn Thị Phương

